

TERMINI E CONDIZIONI GENERALI DI TRASPORTO DI SPRING

**1. Applicazione di questi Termini e condizioni generali**

1.1 Questi Termini e condizioni si applicano a tutti i Contratti che Spring eseguirà.

1.2 In caso di conflitto o incongruenza tra questi Termini e condizioni e i termini di un qualunque Contratto, prevarrà il Contratto.

1.3 Il Cliente è informato ed accetta che i Termini e Condizioni sono periodicamente soggetti a modifiche. Spring ha facoltà, a suo insindacabile giudizio, di modificare e integrare le clausole indicate nei Termini e Condizioni in qualunque momento, informando il Cliente almeno trenta (30) giorni prima che la modifica diventi effettiva.

1.4 Il Cliente è informato ed accetta che Spring non garantisce il risultato dei Servizi resi, così come le tempistiche di transito da considerarsi sempre indicative e non vincolanti, comunicate al Cliente esclusivamente a titolo informativo.

**2. Normativa applicabile**

2.1 per tutto quanto non espressamente previsto e ricompreso in contratto si applicano le disposizioni generali di cui all'art. 1696 c.c., la ivi richiamata Convenzione di Ginevra del 19 maggio 1956 in materia di trasporto internazionale di merce su strada ("CMR"), e successive modifiche ed integrazioni, la Convenzione di Varsavia del 12 ottobre 1929 e la Convenzione di Montréal del 28 maggio 1999 e successive modifiche ed integrazioni in materia di trasporto aereo internazionale, le Regole dell'Aia-Visby del 1968 ("Hague Visby Rules") e successive modifiche ed integrazioni, in materia di trasporto via mare.

**3. Contenuto, ispezione e rifiuto degli Articoli**

3.1 Spring non accetta - ed il Cliente garantisce che non spedisce - merci pericolose come definite dalle Istruzioni Tecniche dell'Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile (ICAO), dal Regolamento sulle Merci Pericolose dell'International Air Transport Association, dal codice dell'International Maritime Dangerous Goods (IMDG), dall'Accordo Europeo sul Trasporto Internazionale delle Merci Pericolose su strada, dalle regolamentazioni della Convenzione Postale Universale (UPC) o da qualsiasi altra norma nazionale e/o internazionale applicabile al trasporto o alla prestazione dei servizi in materia di merci pericolose.

3.2 Spring non accetta - ed il Cliente garantisce che non spedisce - articoli regolamentati e/o vietati. Sono da intendersi tali a) Articoli considerati come vietati dalle convenzioni postali, Europee o dei trasporti, dalle norme di qualsiasi compagnia di trasporto aereo internazionale o dalle norme locali del paese di origine, di destino o di qualsiasi paese terzo da cui gli articoli transitano per arrivare a destinazione; (b) Articoli per cui Spring non possiede la licenza o autorizzazione necessarie per il trasporto; (c) Articoli il cui trasporto è riconosciuto come pericoloso o articoli considerati illegali per il paese di origine, di destino o per qualsiasi paese terzo da cui gli articoli transitano per arrivare a destinazione.

3.3 Spring ha facoltà di chiedere al Cliente e/o al destinatario di fornire dei campioni degli Articoli oggetto di spedizione. In ogni caso è comunque piena ed esclusiva responsabilità del Cliente assicurarsi che non siano affidati a Spring Articoli regolamentati, vietati o pericolosi. Se il Cliente e/o il destinatario affida a Spring tali Articoli, il Cliente accetta di indennizzare e di tenere Spring ed i suoi subcontraenti indenni da qualunque responsabilità per eventuali azioni/reclami contro Spring o i suoi subcontraenti per qualunque perdita, responsabilità o danneggiamento in cui Spring o i suoi subcontraenti dovessero incorrere. Il Cliente riconosce ed accetta espressamente che Spring potrà trattare Articoli regolamentati, vietati e/o pericolosi nel modo che riterrà più opportuno, ivi compreso lo smaltimento e/o la distruzione. Spring si riserva il diritto di rifiutare una spedizione o di sospendere il Servizio, in qualunque momento, per qualunque motivo, anche qualora abbia motivo di credere che la spedizione contenga gli Articoli regolamentati, vietati o pericolosi.

3.4 Il Cliente è a conoscenza ed espressamente accetta il diritto di Spring di aprire ed ispezionare qualsiasi spedizione per le seguenti motivazioni, da intendersi elencate a mero titolo esemplificativo e non esaustivo: per verificare i dati corrispondenti dell'Articolo (per identificare origine/destinazione di un Articolo, per motivi fiscali come il valore, l'origine e codice HS o per motivi non fiscali quali la verifica della natura dell'Articolo), o per verificare la presenza di Articoli regolamentati, proibiti, pericolosi e/o soggetti a restrizioni. Il Cliente terrà Spring ed i suoi subcontraenti indenni da qualunque responsabilità per eventuali azioni/reclami e risarcirà qualunque perdita o danneggiamento in cui dovessero incorrere Spring o i suoi subcontraenti nell'esercitare tale diritto di ispezione.

3.5 Spring si riserva il diritto di rifiutare gli Articoli, in qualunque momento, se (a) il Cliente non agisce conformemente al Contratto e alle Condizioni generali di Trasporto, (b) se una corte o un tribunale arbitrale della giurisdizione o un'autorità governativa o di regolamentazione avente competenza giurisdizionale sul Cliente o su Spring stabilisce che la fornitura dei Servizi nell'ambito del Contratto è in conflitto con leggi, regole o normative esistenti o (c) una qualunque legge, regola o normativa passata o adottata rende materialmente più costoso o difficile per Spring fornire i Servizi in base ad insindacabile giudizio di Spring.

**4. Firma sulla consegna e tracciabilità**

4.1 Nel caso in cui il servizio scelto dal Cliente in Contratto preveda la firma del destinatario alla consegna, la firma su carta o in formato elettronico su computer palmare costituisce prova di consegna. Una copia della firma alla consegna sarà fornita, solo su richiesta, solo se possibile e solo a seguito di corretta presentazione di Reclamo secondo termini e modalità stabiliti nel Contratto. Il Cliente conviene che, in caso di consegna di più di un Articolo contemporaneamente allo stesso Destinatario, al Destinatario verrà richiesto di firmare e solo una volta per tutti gli Articoli ricevuti in quel momento e che tale firma sulla consegna sarà poi duplicata elettronicamente da Spring come prova di consegna.

4.2 La tracciabilità degli articoli non è garantita da Spring ed è prevista soltanto per alcuni servizi, ove concordato tra le parti. La tracciabilità degli articoli in transito è altresì subordinata e condizionata a leggi e regolamenti locali dei paesi di partenza, transito e destinazione per cui Spring non potrà ritenersi responsabile. Il servizio di tracciatura, ove previsto, potrà essere utilizzato per i soli paesi in cui sia possibile e permesso, e secondo quanto stabilito dai regolamenti applicabili nel paese di partenza, transito e destinazione. Ove previsto, il Cliente potrà seguire lo stato di consegna dal sito web di Spring attraverso l'applicazione Track & Trace. Tuttavia, in nessun caso Spring sarà responsabile per danni e/o costi in cui il Cliente dovesse incorrere se la funzionalità Track & Trace non dovesse essere disponibile.

**5. Articoli postali**

Nell'ambito di alcuni regolamenti postali, per l'amministrazione postale in molti paesi è possibile imporre commissioni aggiuntive e anche rimandare indietro o rifiutarsi di consegnare la posta. Questo potrebbe accadere se, ad esempio, il Cliente invia corrispondenza usando i servizi di un'amministrazione postale straniera ma è residente nel paese in cui la posta dev'essere consegnata (ciò è definito "re-mailing ABA") o il Cliente invia corrispondenza per una consegna in un paese terzo, usando i servizi di un'amministrazione postale che non è l'amministrazione postale del paese di residenza del Cliente o il paese della consegna finale (ciò è definito "re-mailing ABC"). In una situazione in cui la spedizione del Cliente è soggetta a maggiorazione, mancata consegna, reso o persino distruzione dovuta a regolamenti postali, il Cliente sarà pienamente

responsabile delle conseguenze e terrà Spring indenne da qualunque responsabilità per eventuali costi che dovessero derivare da una tale azione.

#### **6. Imposte doganali, dazi, imposte e altri oneri**

6.1 Il Cliente garantisce che tutti gli Articoli sono spediti in conformità alle leggi e/o ai regolamenti doganali applicabili nel paese di spedizione, transito e destinazione. Le leggi e/o i regolamenti doganali potrebbero comportare il pagamento di altre imposte e/o di ulteriori oneri.

6.2 Dazi doganali, imposte (incluse, ma non solo, IVA/GST, se applicabili), sanzioni, oneri di stoccaggio e altri costi che dovesse assumere Spring a causa delle azioni di autorità doganali o altre autorità fiscali, di regolamentazione, governative o per l'incapacità dei Clienti di fornire la documentazione adeguata e/o ottenere la licenza o il permesso inerenti l'Articolo (o contenuto dell'Articolo) del Cliente saranno addebitati al Cliente. Alla prima richiesta il Cliente è tenuto a fornire un'apposita garanzia (deposito) per tutti i dazi, imposte, sanzioni, costi di stoccaggio e tutti gli altri costi. Il Cliente esonera Spring da ogni responsabilità che dovesse derivare da problematiche riguardanti i dazi doganali, le imposte (incluse ma non solo IVA/GST, se applicabili) e/o altri oneri, imposte e tasse. In nessun caso Spring sarà ritenuta responsabile per reclami in relazione all'IVA e/o alle altre imposte relative alla fatturazione dei Servizi forniti. In particolare in nessun caso Spring e/o i suoi subcontraenti potranno ritenersi responsabili per reclami successivi all'esportazione nell'amministrazione dell'IVA del Cliente.

6.3 Spring non è responsabile per ritardi, perdite o danni causati dall'intervento di agenti doganali o altre autorità fiscali, di regolamentazione o governative.

#### **6.4 Attività di sdoganamento per Articoli Commerciali**

Nel caso in cui il Cliente utilizzi le Attività di sdoganamento, in aggiunta all'articolo 6.1-6.3, si applica quanto segue:

6.4.1 Per il disbrigo delle Attività di sdoganamento il Cliente nominerà il proprio Rappresentante doganale al quale conferirà potere di rappresentanza mediante delega debitamente firmata. Nel caso in cui i paesi di destinazione applichino requisiti aggiuntivi alle Attività di sdoganamento le Parti si accorderanno espressamente in merito. In ogni caso, ogni assistenza e attività di sdoganamento resa da Spring verrà resa a rischio esclusivo del Cliente.

6.4.2 Il Cliente è tenuto a preparare tutta la documentazione richiesta e i dati necessari a svolgere le Attività di sdoganamento sulla base di un insieme di dati di base necessari, come da istruzioni di Spring e in conformità alle leggi e ai regolamenti applicabili. Il Cliente rappresenta e garantisce che il contenuto di tali Dati sia corretto e completo ed esonera Spring ed i suoi subcontraenti da qualunque reclamo, perdite di fatturato, responsabilità o danno in cui potrebbero incorrere Spring e i suoi subcontraenti. I Dati dichiarati e la relativa documentazione (es. fatture) saranno archiviati dal Cliente e resi disponibili a Spring su richiesta, per un periodo fino a 10 anni dopo la spedizione dell'Articolo. Nel caso in cui, a seguito di un'ispezione (doganale) da parte di un'autorità preposta e/o di Spring, risultasse che i dati forniti dal Cliente non sono corretti, Spring si riserva il diritto di addebitare al Cliente imposte e dazi supplementari.

6.4.3. il Cliente fornirà al Rappresentante doganale tutta la documentazione e l'assistenza richiesta in relazione al contenuto degli Articoli, al fine del disbrigo delle Attività di sdoganamento. Il Cliente informerà Spring se le sue spedizioni contengono articoli a cui si applicano dazi doganali, imposte (inclusa ma non solo l'imposta sul valore aggiunto ("IVA"), l'imposta sui beni e servizi ("GST") se applicabile) e/o altri oneri. Il Cliente si impegna e certifica che tutte le dichiarazioni e informazioni che fornisce a Spring in merito alle Attività di sdoganamento saranno veritiere e corrette. Il Cliente è a conoscenza che, nel caso in cui rilasci dichiarazioni false o fraudolente sulle spedizioni o sui contenuti, potrebbe incorrere in azioni o sanzioni civili e/o penali, e che la sanzione potrebbe includere il sequestro e/la confisca e/o la distruzione della spedizione. Il Cliente conviene che è esclusivamente responsabile per dazi doganali, imposte (incluse ma non solo IVA/GST, se applicabili), e/o altri oneri o conseguenze finanziarie che sono o saranno dovute sull'Articolo.

6.4.4 Spring si riserva il diritto di rifiutarsi di fornire i Servizi, incluso ma non solo, per l'inosservanza da parte del Cliente delle condizioni menzionate nell'ambito di questo Articolo 6.4 e/o in altri casi in cui le autorità doganali o Spring rilevano problematiche per pratiche doganali improprie relative all'Articolo. In tal caso Spring, a sua esclusiva discrezione, può decidere di (a) rifiutare l'articolo del Cliente, o (b) rifiutare di fornire i Servizi al Cliente finché questo non avrà adottato le azioni correttive necessarie e risolto definitivamente la problematica, prima, durante e/o dopo le Attività di sdoganamento.

#### **6.5 Sdoganamento postale**

6.5.1 Lo Sdoganamento postale potrebbe essere applicato ad Articoli postali nell'ambito della Convenzione postale universale. In tal caso potrebbero applicarsi specifiche procedure, regole e moduli a cui il Cliente deve uniformarsi. Riguardo agli Articoli postali, Spring potrebbe affidare gli Articoli a un operatore postale ai fini della gestione, consegna e possibilmente disbrigo delle pratiche di sdoganamento degli Articoli. Con la presente, il Cliente si impegna a completare tutta la documentazione necessaria inerente la spedizione postale. Lo sdoganamento postale in nessun caso potrà essere considerato Attività di sdoganamento fornita da Spring.

6.5.2 Il Cliente è a conoscenza e accetta che Spring non è parte della transazione commerciale tra il Cliente come mittente/esportatore/importatore di un Articolo e il ricevente/destinatario/importatore finale di quell'Articolo. Pertanto Spring non può essere considerato e non si qualifica come mittente, esportatore, importatore, ricevente finale o destinatario dell'Articolo del Cliente da un punto di vista commerciale, fiscale e legale.

#### **7. Piattaforma IT di Spring**

7.1 Qualora per l'utilizzo dei Servizi nell'ambito del Contratto, sia necessario un collegamento online con le Piattaforme IT di Spring (come le connessioni API e i portali web), Spring farà quanto possibile per garantire la tempestiva disponibilità e la qualità della Piattaforma IT.

7.2 Il Cliente è consapevole ed accetta i periodici aggiornamenti e le revisioni che Spring potrebbe attuare sulla Piattaforma IT e sui sistemi e software utilizzati. Ove possibile, Spring informerà il Cliente con anticipo di eventuali interventi di aggiornamento e/o manutenzione della piattaforma che possano avere conseguenze e/o effetti di rilievo sull'uso dei Servizi da parte del Cliente.

7.3 Spring è autorizzata sin d'ora a sospendere temporaneamente l'uso della Piattaforma IT in tutti i casi di sospensione dei servizi previsti dal Contratto nonché quando necessario per interventi di manutenzione. Ove possibile, Spring informerà preventivamente il Cliente di eventuali attività programmate da Spring o da terze parti (se conosciute da Spring) che potrebbero avere un impatto prevedibile sui Servizi.

7.4 Il Cliente è responsabile in ultima istanza per l'adempimento dei suoi obblighi di legge quando utilizza la Piattaforma IT. Nello specifico, il Cliente è direttamente ed unico responsabile della disponibilità, archiviazione e conservazione di tutti i dati necessari alla gestione della sua amministrazione finanziaria. Inoltre, il Cliente è consapevole che i dati ricevuti, inviati o elaborati usando la Piattaforma IT e/o i Servizi, qualora siano resi disponibili attraverso la Piattaforma come parte di essa, non rimangono mai disponibili sui sistemi di Spring più a lungo di quanto stabilito da leggi e/o regolamenti applicabili.

7.5 È onere e responsabilità del Cliente conformarsi a tutte le leggi e regolamenti in materia, nell'utilizzo della Piattaforma IT, anche in merito al contenuto dei messaggi inviati o ricevuti attraverso la Piattaforma IT.

7.6 Il Cliente non userà la Piattaforma IT in modo tale da ostacolare i Servizi di Spring e/o le reti o i sistemi che Spring o i suoi fornitori usano per fornire i Servizi. Il Cliente deve immediatamente conformarsi a tutte le istruzioni di Spring al fine di scongiurare e/o eliminare tali impedimenti. Spring ha il diritto di sospendere temporaneamente la Piattaforma/i Servizi IT per eliminare tali impedimenti laddove l'intervento da parte del Cliente fallisca o non possa essere ragionevolmente atteso.

7.7 Inoltre, nell'uso della Piattaforma IT e nell'esecuzione dei Servizi, è espressamente vietato:

- a. spamming: invio di una grande quantità di e-mail indesiderate che hanno lo stesso contenuto;
- b. violare diritti di copyright e/o diritti di proprietà intellettuale e/o marchi e brevetti di Spring e di terze parti;
- c. ingannare o raggirare terze parti, incluso ma non solo destinatari di Servizi forniti dal Cliente;
- d. nella gestione dei servizi del Cliente, fare uso di testi, loghi, marchi commerciali o altri lavori di Spring o dei suoi fornitori senza avere ottenuto un consenso scritto ed esplicito a fare ciò;
- e. offrire prodotti o servizi che sono proibiti dalle leggi e dai regolamenti applicabili nei Paesi Bassi e/o nel paese dove vengono offerti;
- f. inviare messaggi con contenuto minaccioso, discriminatorio o altro contenuto illegale.

7.8 Il Cliente è autorizzato a usare la Piattaforma IT solo per finalità aziendali interne ai sensi del Contratto e relativamente ad esso e non è autorizzato a vendere l'uso della Piattaforma IT od offrirlo a terzi senza l'espresso permesso scritto preventivo di Spring, indipendentemente dal fatto che sia correlato o meno ai Servizi.

7.9 Non è consentito l'uso della Piattaforma IT sotto nome falso/fittizio o aggirando le misure di sicurezza della stessa.

7.10 Spring non garantisce che i sistemi e i software che fornisce, e che i sistemi e i software usati nella fornitura dei Servizi, sono o rimarranno esenti da difetti o guasti. Il Cliente può riferire difetti o malfunzionamenti incontrati alla sua persona di riferimento di Spring.

7.11 Spring non ha l'obbligo di fornire supporto per guasti e difetti:

- a. causati da modifiche fatte dal Cliente senza il consenso scritto di Spring;
- b. causati da uso improprio del Cliente o terze parti;
- c. causati da o verificatisi in software e hardware a cui il sistema o programma di manutenzione è collegato o di cui fa uso, inclusi software di database e altri servizi non forniti da Spring.

7.12 Spring sospenderà l'uso della Piattaforma IT bloccandone l'accesso al Cliente ogni qual volta abbia motivo di credere che il cliente ne stia facendo un uso non consentito dalla legge e/o dal Contratto nonché in tutti i casi in cui, per Contratto, è prevista la sospensione dei servizi.

#### **8. Accesso a siti web sicuri e alla reti protette di Spring**

8.1 L'accesso alle reti protette di Spring è permesso solo ai dipendenti del Cliente preventivamente autorizzati dallo stesso. I dipendenti autorizzati ricevono l'accesso con un account utente e una password. Il Cliente autorizzerà solo quei dipendenti che necessitano di accedere alle suddette reti in ragione della propria funzione. Su richiesta del Cliente di fornire accesso a un dipendente autorizzato, Spring registrerà il dipendente e gli invierà un account utente una password mediante una procedura sicura. Dopo aver ricevuto l'account utente e la password, il dipendente riceverà l'accesso alle reti protette di Spring.

8.2 Account utente e password fornite al Cliente non potranno essere cedute ad alcun titolo a terze parti, con obbligo del Cliente di adoperarsi al meglio per scongiurare l'utilizzo non autorizzato di queste informazioni. Se Spring dovesse rilevare o anche solo sospettare l'abuso o l'uso improprio di un account utente, una password o, più in generale, della funzionalità di un sito web offerto, è autorizzato a negarne o bloccarne l'accesso.

8.3 Il Cliente adotterà le misure adeguate per proteggere l'attrezzatura e i sistemi che accedono alla Piattaforma IT. Il Cliente garantisce che l'attrezzatura e i sistemi usati per l'accesso non sono esposti a rischi, inclusi attacchi di virus esterni. L'attrezzatura e i sistemi usati per l'accesso saranno configurati e mantenuti dal Cliente al fine di mantenere sicuro l'accesso.

8.4 Spring è responsabile della sicurezza delle reti protette di Spring. Se Spring dovesse rilevare circostanze tali da impedirle di mantenere il livello di sicurezza richiesto dalle reti protette di Spring, quest'ultima è autorizzata a bloccarne totalmente o parzialmente l'accesso, nonché quella della rete.

8.5 Il Cliente esonera Spring dalle conseguenze della perdita o uso non autorizzato di account utente, token, codici di accesso e password forniti da Spring.

#### **9. Uso di Internet/E-mail**

Nei casi in cui il Cliente utilizzi Internet per la gestione dei Servizi di cui al Contratto, si precisa che:

- a. Spring non ha influenze né controllo sulla qualità, disponibilità e affidabilità dei collegamenti per le telecomunicazioni fatti attraverso Internet o attraverso la corretta e puntuale gestione della messaggistica elettronica (come le e-mail) mediante Internet. Pertanto Spring non può assumersi alcuna responsabilità per il traffico di messaggistica che non proceda correttamente o tempestivamente su Internet; e
- b. Al fine di poter utilizzare la Piattaforma IT, il Cliente deve avere la sua propria connessione a Internet e provvedere all'attrezzatura necessaria all'utilizzo dei Servizi sul luogo di lavoro. Il Cliente deve essere consapevole della sua responsabilità nel garantire la sicurezza adeguata dei suoi dati, software e sistemi utilizzando programmi antivirus aggiornati, firewall e software di sicurezza per l'uso di Internet, della Piattaforma IT e dei Servizi.

#### **10. Responsabilità**

##### **10.1 Servizi di trasporto**

10.1.1 Il trasporto su strada sarà effettuato in conformità alla Convenzione sul contratto di trasporto internazionale stradale di merce su strada ("CMR") del 19 maggio 1956, e successive modifiche. La responsabilità di Spring per il trasporto su strada sarà limitato in base alle norme applicabili della suddetta convenzione.

10.1.2 Il trasporto aereo sarà effettuato in conformità alla Convenzione di Varsavia del 12 ottobre 1929 e successive modifiche, alla Convenzione di Montréal del 28 maggio 1999 e successive modifiche. La responsabilità di Spring per il trasporto aereo sarà limitata in base alle norme applicabili delle suddette Convenzioni.

10.1.3 Il trasporto via mare e le responsabilità di Spring a riguardo saranno regolate dalle Regole dell'Aia-Visby del 1968 ("Hague Visby Rules"), e successive modifiche.

##### **10.2 Distribuzione di Articoli postali (invio postale)**

a. Il Cliente è a conoscenza delle condizioni a cui Spring invia Articoli postali in relazione agli Operatori postali nell'ambito della Convenzione postale universale. La Responsabilità di Spring per qualunque perdita e/o danno in relazione al trasporto di Articoli postali, sia essa derivante da contratto, illecito o altro, è espressamente esclusa.

b. Spring non sarà responsabile per reclami inerenti le informazioni fornite e/o la documentazione (postale) preparata dal Cliente in relazione all'invio della corrispondenza. Il Cliente terrà Spring indenne da qualunque responsabilità per eventuali reclami legati a ciò.

#### 10.3 Attività di sdoganamento

La Responsabilità di Spring per perdite e/o danni in relazione alle Attività di sdoganamento, sia essa derivante da contratto, illecito o altro, sarà espressamente esclusa anche con riferimento a perdite, danni, costi e/o ritardi causati da intervento da parte di agenti doganali o altre autorità fiscali.

10.4 La responsabilità di Spring è sempre limitata al risarcimento del danno diretto. Spring non potrà ritenersi responsabile né tenuta ad indennizzare/risarcire danni indiretti e danni conseguenti tra cui, ma non solo, per: perdita di profitti, perdita di vendite o di fatturato, perdita di tempo della dirigenza o di altri dipendenti, perdite o danni indiretti, perdite o danni conseguenti e/o perdite o danni straordinari, problematiche di qualsivoglia natura con piattaforme e-commerce o similari.

10.5 La responsabilità di Spring per ogni altro danno che non sia indicato nei punti di cui sopra, sia essa derivante da contratto, illecito o altro, sarà espressamente esclusa.

10.6 Fatte salve le disposizioni del Contratto, nessuna delle Parti sarà ritenuta responsabile per alcuna perdita o danno straordinario, diretto, indiretto, incidentale o conseguente o per perdite causate da qualcosa su cui quella Parte non ha un controllo diretto incluse, ma non solo, azioni o omissioni di operatori postali pubblici, autorità doganali o dell'agenzia governativa.

10.7 Spring stabilirà se il Cliente ha diritto al risarcimento sulla base dei documenti di supporto forniti dal Cliente in relazione alla tipologia di invio, al servizio applicato ed al valore dell'Articolo come previsto nel Contratto.

10.8 Il Cliente non avrà comunque diritto ad alcun risarcimento in caso di asserita perdita o danneggiamento dovuti a: (a) la natura e/o vizio del contenuto del collo stesso; (b) imballaggio inadeguato; (c) indirizzo errato o incompleto; (d) qualunque causa attribuibile a inadempienza del Contratto da parte del Cliente; (e) sequestro/confisca/distruzione per ordine delle Autorità preposte; (f) in caso di mancato rispetto dei tempi di consegna approssimativamente stimati.

Su richiesta, il Cliente pagherà tutti i costi aggiuntivi sostenuti da Spring per l'inadempienza del Cliente.

10.9 Reclami del Cliente riguardanti Articoli danneggiati e/o smarriti totalmente o parzialmente dovranno essere presentati secondo modalità e termini indicati in Contratto, pena l'impossibilità di lavorazione della richiesta da parte di Spring.

#### 11. Articoli non consegnabili

Se non diversamente convenuto dalle Parti, agli Articoli non consegnabili si applica quanto segue. Spring tenterà, senza alcun obbligo, di contattare il Cliente per concordarne le modalità di gestione; ciononostante, al fine di contenere i costi ed evitare rallentamenti e/o interruzione delle attività di lavorazione, il Cliente autorizza sin d'ora Spring a gestire gli Articoli non consegnabili come riterrà opportuno (riorganizzare la consegna, riconsegnarli al Cliente ovvero organizzarne il ritiro da parte del Cliente)

#### 12. Forza Maggiore

12.1 L'osservanza tardiva o l'inosservanza degli accordi contrattuali per cause estranee al ragionevole controllo delle parti, incluso ma non solo: alluvioni, calamità naturali, guerre o altre ostilità, disordini civili, incidenti, incendi, scioperi, disordini dei lavoratori, sommosse, traffico, cessazione dell'attività degli operatori postali, atti di terrorismo, diffusione di malattie infettive, (conseguenze di) epidemie e/o pandemie, serrate, controversie commerciali, azioni o restrizioni del governo, restrizioni delle importazioni o esportazioni o altre diverse situazioni (proclamate) di forza maggiore, non saranno considerate come violazione del Contratto da parte di Spring né dei suoi subcontraenti, né le Parti saranno ritenute responsabili l'una nei confronti dell'altra.

12.2 Nel caso in cui Spring sia impossibilitata ad adempiere alle proprie obbligazioni contrattuali per causa di Forza maggiore, questa potrà sospendere l'adempimento nella misura in cui e per il periodo di tempo in cui si troverà impossibilitata all'adempimento, dandone tempestiva comunicazione scritta al Cliente con indicazione delle circostanze che la comportano. Spring informerà il Cliente sugli sviluppi dell'impedimento dovuto a Forza maggiore e sulle possibili soluzioni. In caso di Forza maggiore, Spring si riserva il diritto di modificare unilateralmente tutti o parte dei Servizi, di modificare le sue procedure lavorative ovvero adottare misure per adeguare i suoi obblighi e le sue attività commerciali.

#### 13. Contraenti indipendenti

13.1 La relazione tra le Parti è quella di contraenti indipendenti che operano in Condizioni e termini contrattuali paritarie. Nulla nel presente documento rende le Parti dei partner, delle joint venture o dei comproprietari, né rende le Parti l'una l'agente, il dipendente o il rappresentante dell'altra, o autorizza una delle Parti ad agire (al fine di), vincolare, ovvero creare o assumere alcun obbligo per conto dell'altra, e nessuna delle Parti dichiarerà di avere l'autorità di fare lo stesso.

13.2 L'eventuale Parte datore di lavoro sarà esclusivamente responsabile del pagamento dei propri dipendenti e delle relative tasse, contributi previdenziali, previdenza sociale, contributi previdenziali e per il sistema sanitario.

#### 14. Subcontraenti e incarico

14.1 Senza il consenso preventivo del Cliente, Spring ha la facoltà di incaricare una terza parte per la fornitura dei Servizi e a sua volta tale terza parte può successivamente affidare tali servizi a un'altra terza parte.

14.2 Il Cliente non potrà cedere il presente Accordo ed i diritti ad esso connessi senza il preventivo consenso scritto di Spring. Spring potrà cedere o trasferire il presente Accordo, in tutto o in parte, senza il consenso dell'altra Parte, ma è tenuta a comunicarlo con un preavviso scritto di un mese.

14.3 Il Cliente è a conoscenza che Spring non può essere ritenuta responsabile per danni o costi dovuti a errori, istruzioni errate o incomplete, azioni illecite, ecc. dell'ufficio spedizioni, agenti subcontraenti, fornitori o terze parti, assunti/legati al Cliente tramite contratto. Spring seguirà solamente le istruzioni impartite dal Cliente e riconoscerà eventuali suoi rappresentanti soltanto se muniti di valido e specifico potere di rappresentanza, comprovato da idonea documentazione da esibire a semplice richiesta.

#### 15. Riservatezza

15.1 La Parte Ricevente accetta che (a) essa conserverà le Informazioni Riservate ricevute dalla Parte divulgante, in qualunque forma, come strettamente riservate; (b) userà lo stesso livello di attenzione nella protezione delle Informazioni riservate che riserva alle Informazioni riservate della medesima importanza, ma con la stessa ragionevole attenzione; (c) non divulgherà, pubblicherà o comunicherà le Informazioni riservate a terze parti senza il consenso scritto preventivo della Parte divulgante; (d) userà le Informazioni riservate solo per le finalità del

presente Contratto, e in particolare in relazione all'adempimento di obblighi e all'esercizio di diritti nell'ambito di ciò; e (e) alla scoperta di una qualunque divulgazione o cattivo uso delle Informazioni riservate, la Parte ricevente effettuerà ogni ragionevole sforzo per scongiurare qualsivoglia ulteriore divulgazione o cattivo uso.

15.2 La Parte Ricevente può divulgare le Informazioni Riservate (a) ai suoi dipendenti, Affiliati, agenti, consulenti professionali, subcontraenti e consulenti che debbano venire a conoscenza, a condizione che la Parte Ricevente ottenga che tali dipendenti, funzionari, agenti, consulenti professionali, subcontraenti e consulenti mantengano la stessa riservatezza secondo le disposizioni del Punto 15 e/o (b) come richiesto per legge, o da una corte della giurisdizione competente o autorità di regolamentazione o governativa, a condizione che, in caso di divulgazione inderogabile in conformità al Punto 15.2 (b), le Parti cooperino in buona fede su tempi e contenuti di tale divulgazione.

15.3 Le Parti riconoscono che ognuna di loro può essere parte di un'organizzazione di più entità legali in diverse giurisdizioni e che potrebbe essere necessario o opportuno per ciascuna Parte fornire Informazioni riservate alle aziende affiliate. A tale scopo, ciascuna Parte conviene (in quanto Parte divulgante e Parte ricevente) che: (a) la Parte ricevente può trasmettere Informazioni riservate a un Affiliato ma solo nella misura in cui tale Affiliato debba conoscere tali Informazioni riservate al fine di perseguire la Finalità; (b) la divulgazione delle Informazioni riservate da o a un Affiliato di una Parte dovrà essere ritenuta una divulgazione da o a quella Parte, se applicabile; e (c) ciascuna Parte garantisce l'osservanza e una gestione opportuna da parte dei suoi Affiliati dei Termini e condizioni del presente Contratto.

15.4 Le restrizioni sull'uso o la divulgazione delle Informazioni riservate non si applicheranno a informazioni pubblicamente note (a condizione che questo non sia dovuto a violazioni del presente Contratto o di altri obblighi di riservatezza), informazioni che la Parte ricevente possedeva già, precedentemente alla divulgazione della Parte divulgante e che la Parte ricevente era, al momento di tale divulgazione, libera di divulgare informazioni originate indipendentemente dalla Parte ricevente o che la Parte ricevente ha acquisito da una terza parte in circostanze in cui tale parte è libera di divulgare ad altri.

15.5 Le Informazioni riservate e i copyright o altri diritti di proprietà intellettuale esistenti nell'Informazione riservata rimarranno proprietà esclusiva della Parte divulgante, e la Parte ricevente che ottiene le informazioni non ottiene diritti di brevetti, copyright o altri diritti. La Parte divulgante può, in qualunque momento, richiedere alla Parte ricevente di restituire, distruggere o cancellare (in modo che non possano essere recuperate) tutte le Informazioni riservate (incluse tutte le copie) appartenenti alla Parte divulgante, in possesso della Parte ricevente o sotto il suo controllo.

15.6 Il Punto 15 rimarrà pienamente in vigore ed effetto per un periodo di tre (3) anni dopo la data di scadenza del presente Contratto o la data in cui avviene la risoluzione dello stesso.

#### **16. Proprietà intellettuale**

16.1 Nell'ambito di applicazione del presente Contratto, la Proprietà intellettuale indica i diritti di proprietà intellettuale conosciuti prima di sottoscrivere il presente Contratto o d'ora in poi riconosciuti in forme materiali e immateriali, inclusi ma non solo: diritti associati alle opere dell'ingegno in tutto il mondo, inclusi, ma non solo, copyright, nomi di dominio, loghi, diritti su marchi e denominazioni commerciali e diritti simili, diritti su segreto aziendale, brevetti, design, algoritmi, diritti su altre proprietà industriali, qualunque altro diritto sulla proprietà intellettuale di ogni tipo e natura per tutto il mondo e, comunque denominati, siano essi derivanti da legge, contratto, licenza ovvero registrazione, prime applicazioni, rinnovi, estensioni, continuazioni, divisioni o riedizioni in vigore ora o in futuro (inclusi i diritti su quanto sopra).

16.2 Il Cliente adotterà le ragionevoli misure per proteggere la Proprietà intellettuale posseduta da Spring, e in ogni caso adotterà almeno le stesse misure che adotta per altre proprietà intellettuali equivalenti che possiede.

16.3 La Proprietà intellettuale in tutti i materiali generati da Spring o dal Cliente e sviluppata nell'ambito di applicazione del presente Contratto in relazione ai Servizi rimarrà attribuita e di proprietà assoluta di Spring o del Cliente, rispettivamente.

16.4 Ciascuna Parte conviene che, senza il consenso scritto dell'altra Parte, non userà la denominazione, i marchi di servizio, i marchi commerciali o altri simboli o loghi usati dall'altra Parte o Affiliato di quest'altra Parte in relazione alla loro attività o in comunicazioni pubblicitarie o presentazioni commerciali. Ciascuna Parte conviene che non intraprenderà alcuna azione che possa in qualche modo compromettere i marchi registrati e/o marchi di servizio dell'altra Parte o di un membro dello stesso gruppo e/o di terzi.